Terasový plynový ohřívač - zářič Avenberg HEINZ

TYP: Z802285

POKYNY K OBLSUZE

(překlad původního návodu k obsluze)

AVENBERG®

CZ

VAROVÁNÍ!
Před prvním uvedením do provozu si prosím pozorně prostudujte tento návod k použití!
Tento návod dobře uschovejte a předejte jej každému dalšímu uživateli tak, aby byly tyto informace kdykoliv k dispozici!
Zanedbání a případné nedodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit zásah elektrickým proudem, vznik požáru případně těžká poranění osob!





Vybalení spotřebiče!
Opatrně vyndejte spotřebič z obalového materiálu. Pečlivě se seznamte se všemi funkcemi, které používání spotřebiče nabízí. Obalový materiál, zejména plastové sáčky, udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení! Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

Ujistěte se, že v balení nechybí nějaké díly nebo součástky, a že veškeré díly jsou v bezvadném stavu. Pokud některé díly chybí, nikdy spotřebič nepoužívejte!

Nejprve tyto díly doplňte a teprve poté můžete spotřebič začít používat!

Při připojení k plynové láhvi je nutné použít tlakový usměrňovač (REGULÁTOR tlaku), který není součástí balení, viz. připojovací tabulka níže. Použijte pouze schválený tlakový usměrňovač (REGULÁTOR TLAKU) pro provoz (užití) v ČR !!! Tlakový usměrňovač (REGULÁTOR) a plynová hadice musí splňovat požadavky státních nařízení a norem.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím zářiče si pečlivě prostudujte a seznamte se s následujícími bezpečnostními a provozními pokyny.

Upozornění:
Pokud ucítíte zápach plynu postupujte následovně:

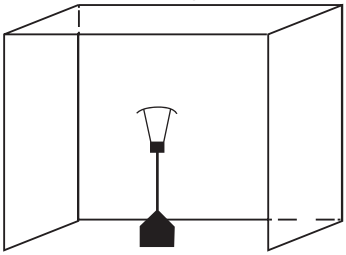
- Uzavřete plynový ventil.
- Uhaste jakýkoli oheň v okolí zářiče.
- Proveďte kontrolu plynového potrubí za účelem zjištění místa úniku plynu, jak je detailně popsáno tímto návodem.
- Pokud i poté stále cítíte plyn, okamžitě kontaktujte Vašeho plynaře nebo se obraťte na místní hasičský sbor.

Upozornění:

- V blízkosti zářiče nemanipulujte ani neskladujte těkavé, vznětlivé, hořlavé látky, apod.
- Pokud právě plynovou láhev nepoužíváte, nikdy ji neskladujte v blízkosti zářiče nebo obdobného zařízení.

VAROVÁNÍ !

- Používání tohoto spotřebiče v uzavřených prostorech může být nebezpečné a je ZAKÁZÁNO!
- Před používáním tohoto spotřebiče si přečtěte pokyny. Spotřebič musí být instalován v souladu s těmito pokyny a s místními předpisy.
- Po použití uzavřete ventil lahve na LPG nebo regulátor.
- Zářič je určený pro venkovní použití nebo v místech, která jsou dobře větraná.
- Dobře větraným místem se rozumí místnost, která je alespoň z 25% plochy stěn otevřená (25% se rozumí poměr stěn, které musí být otevřené z celkového počtu stěn místnosti).



Plocha povrchu je součtem plochy stěn.

VAROVÁNÍ !

- Nesprávná a neodborná instalace, údržba, opravy nebo jiná manipulace s zářičem může vést k jeho nesprávné funkčnosti, zranění osob nebo škodám na majetku. Proto si pečlivě prostudujte a svědomitě dodržujte všechny pokyny a instrukce uvedené v tomto manuálu, na štítcích zářiče a v místní vyhlášce před tím, než začnete se zářičem jakkoli manipulovat.

VAROVÁNÍ !

Před instalací tepelného zářiče si pečlivě prostudujte následující pokyny a instrukce:

- „Před instalací a použitím si přečtěte pokyny."
- „Instalace tohoto spotřebiče a skladování lahve na LPG musí být v souladu s platnými předpisy."
- „Nezakrývejte ani neutěsňujte větrací otvory úložného prostoru pro umístění lahve na LPG."
- „Pokud je spotřebič v provozu, nepřemísťujte jej."
- „Před přemístěním spotřebiče uzavřete ventil lahve na LPG nebo regulátor."
- „Výměna potrubí nebo ohebné hadice se musí provádět v předepsaných intervalech."
- „Používejte pouze druh paliva a typ lahve na LPG, které stanoví výrobce."
- „V případě silného větru věnujte zvláštní pozornost opatřením proti překlopení spotřebiče."
- „Uchovejte tento návod pro budoucí použití".

Upozornění

PŘED POUŽITÍM TEPELNÉHO ZÁŘIČE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY K OBLSUZE

- Nikdy zářič nepoužívejte uvnitř budov - nebezpečí úrazu nebo poškození majetku.
- Výrobek musí být vždy umístěn na pevném a rovném povrchu.
- Výrobek je určen výhradně k venkovnímu a domácímu použití není kontruován ani určen pro komerční použití.
- Tento zářič nesmí být použit v rekreačních automobilech (např. karavanech) nebo na lodích.
- Tento výrobek nesmí být v žádném případě používán ve sklepních prostorách, případně prostorách pod úrovní povrchu.
- Nikdy ohřívač nepoužívejte při dešti, a za všech okolností zamezte kontaktu skleněné trubice ohřívače s jakýmikoliv tekutinami, pokud je ohřívač v provozu.
- Při prudkém větru je nutné mít na paměti riziko převrhnutí ohřívače a důkladně jej zajistit.
- Instalace a opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovaným odborníkem.
- Neodborná manipulace se zářičem může vést ke zranění osob nebo poškození majetku.
- Nikdy se nepokoušejte jakkoli zářič upravovat. Nezasahujte do konstrukce výrobku ani do jeho nastavení.
- Nikdy se nepokoušejte jakkoliv upravovat jakékoliv části ohřívače, např. používáním ohřívače bez ochranné mříže (krytu), reflektoru apod.
- Nikdy nenahrazujte usměrňovač (regulátor) za jiný, než doporučený výrobcem.
- Nikdy neskladujte žádnou plynovou láhev nebo jiné vznětlivé, hořlavé látky nebo kapaliny uvnitř plynového zářiče nebo v jeho okolí.
- Nikdy tento ohřívač nepoužívejte ve výbušném (EX) prostředí.
- Před každým použitím zářiče se ujistěte, že jsou všechny jeho části v bezvadném stavu. Zkontrolujte, zda ze zářiče neuniká plyn.
- Po delších obdobích, kdy je ohřívač mimo provoz, je nutné provést kontrolu plynového potrubí a připojení k ovládacímu panelu, jakož i kontrolu plynové hadice, neboť mohlo dojít k vniknutí, či zahnízdění hmyzu v plynovém potrubí, příp. jiných částech ohřívače.
- Minimálně jednou ročně nechte zářič zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

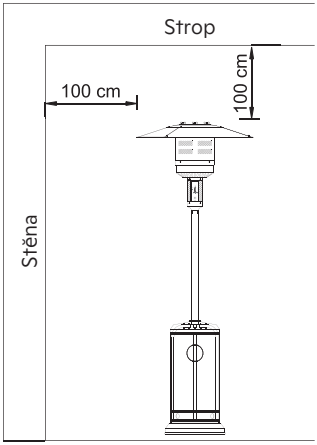
V případě, že dojde k některé z následujících situací, proveďte neprodleně kontrolu ohřívače:

1. Cítíte plyn.
2. Došlo ke snížení efektivity ohřívače.
3. Hořák vydává při hoření nezvyklé, praskající zvuky (drobné praskání hořáku po vypnutí je normální).

- Nikdy nepoužívejte zářič, pokud nebyly všechny spoje zkontrolovány proti úniku plynu.
- Přívodní plynová hadice musí být měněna v pravidelných intervalech, které jsou předepsány výrobcem.
- Pokud ucítíte plyn, okamžitě uzavřete plynový ventil na plynové láhvi. Kontrolu úniku plynu proveťe za použití štětce a mýdlové vody viz. kapitola KONTROLA ÚNIKU PLYNU. Pokud plyn uniká v místě napojení plynové hadice na usměrňovač (regulátor), toto připojení utáhněte a znovu zkontrolujte, zda plyn stále uniká. Pokud se i nadále objevují ve spoji bubliny, obraťte se na prodejce. Pokud plyn uniká z místa připojení regulátoru a ventilu plynové láhve, odpojte je, znovu je připojte a opět zkontrolujte, zda plyn stále uniká. Pokud i po několika odpojení se stále objevují bubliny, znamená to, že je plynová láhev poškozená a je potřeba se obrátit na prodejce této láhve.

- Nikdy zářič nepřemisťujte, pokud jej právě používáte.
- Zářič je možné přemisťovat až poté, co jste jej vypnuli a nechali dostatečně vychladnout.
- Před jakýmkoliv přemisťováním či posouváním ohřívače nejprve uzavřete ventil na plynové láhvi.
- Větrací otvory na plynové láhvi musí být vždy průchodné a čisté (odstraňte z nich veškeré nečistoty a usazeniny).
- Nikdy ohřívač nečistěte pomocí hořlavých či korozivních čisticích prostředků.
- Nikdy nenatírejte zářič, řídící (kontrolní) jednotku ani vrchní část reflektoru.
- Ovládací zařízení, tlačítka a otvory pro proudění vzduchu zářiče udržujte v čistotě a pravidelně je čistěte.
- Plynový ventil musí být vždy uzavřený, pokud zářič právě nepoužíváte.
- Zářič okamžitě prověřte, zda nedošlo k jeho poškození, pokud se objeví následující skutečnosti:
- Zářič se nenahřeje na maximální teplotu.
- Z hořáku se během používání zářiče ozývá praskání (při zažehnutí je slabý praskající zvuk normální).
- Ve spojích je cítit plyn a jsou nadměrně slyšet šlehající plameny.
- Plynová hadice s/bez regulátoru se nesmí vyskytovat v místech, kudy se prochází (cesta, pěšina), aby nedošlo ke zranění (z důvodu klopýtnutí) nebo poškození majetku.
- Plynová hadice včetně sestavy regulátoru musí být uskladněna na bezpečném místě tak, aby se zabránilo náhodnému poškození těchto částí.
- Při používání zářiče musí být nainstalovány všechny ochranné prvky. Bez nich se nesmí zářič používat.
- Na zářič nezavěšujte, nepokládejte, ani v jeho blízkosti neskladujte ani nepokládejte vznětlivé materiály (např. oděvy, apod.).
- Plynovou láhev vyměňujte pouze v dostatečně větraném prostředí, kde se nevyskytují žádné vznětlivé, hořlavé věci a materiály (např. svíčky, cigarety nebo jiné, lehce zápalné věci, apod.).
- Před použitím zkontrolujte správnou funkčnost těsnění regulátoru.
- Žádné osoby ani děti se nesmí pohybovat v blízkosti rozpálených částí zářiče - nebezpečí popálení osob nebo vznícení oděvu.
- Děti se nesmí pohybovat v blízkosti zářiče bez dohledu odpovědné osoby.
- Vždy zajistěte úplnou průchodnost větracích otvorů.
- Po použití vždy uzavřete plynový ventil na plynové láhvi nebo regulátoru.
- Při úniku plynu nebo vznícení uzavřete plynový ventil a zářič nepoužívejte do té doby, než bude kvalifikovanou osobou opraven a prohlášen za bezpečný pro další používání.
- Pravidelně kontrolujte průchodnost a bezvadný stav veškeré kabeláže a hadic (min. jednou za měsíc a po každé výměně plynové láhve). Pokud objevíte jakékoli poškození (praskliny, apod.) musí být tyto díly vyměněny výhradně za originální díly určené výrobcem.

Umístění tepelného zářiče



- Plynový zářič slouží pouze pro venkovní použití.
- Vždy zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu při používání zářiče.
- Zářič vždy umístěte tak, jak je vyobrazeno vpravo, tj. min. 100 cm od stěny a 100 cm od stropu.
- Zářič musí být postaven na rovném a pevném povrchu.
- Nikdy zářič nepoužívejte v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo kde se vyskytují vznětlivé a těkavé látky a kapaliny.
- Zářič bezpečně upevněte šrouby k povrchu (podlážce), tím zabráníte jeho případnému přepadnutí při silném větru nebo jej dodatečně zajistěte.

1. Výrobek nesmí být nikdy instalován či umisťován uvnitř budov, příp. v krytých prostorách, garážích či jakýchkoliv jiných uzavřených prostorách.
2. NIKDY nepokládejte jakékoliv předměty na ohřívač, ani je o výrobek neopírejte.
3. NIKDY neskladujte jakékoliv hořlavé materiály v blízkosti tohoto výrobku.
4. NIKDY tento výrobek nepoužívejte, pokud je v nekompletním stavu, bez ochranných a bezpečnostních prvků namontovaných v souladu s pokyny výrobce.

Instalace a případné opravy tohoto výrobku mohou být prováděny výhradně kvalifikovaným servisem či technikem. Výrobek musí být kontrolován před každým použitím, minimálně 1x za rok prostřednictvím kvalifikované osoby. V případě potřeby může výrobek vyžadovat in častější údržbu a čistění. Uživatel je povinen udržovat ovládací panel, box, hořáky a ventilační otvory čisté a průchodné za všech okolností.

Plyn

- Používejte pouze propan nebo butan.
- Při připojení k plynové láhvi je nutné použít REGULÁTOR tlaku, není součástí balení, viz. připojovací tabulka níže. Použijte pouze schválený REGULÁTOR TLAKU pro provoz (užití) v ČR !!!
- Tlakový usměrňovač (REGULÁTOR) a plynová hadice musí splňovat požadavky státních nařízení a norem.
- Instalace musí splňovat podmínky místní vyhlášky. Pokud takové vyhlášky neexistují, je nutné splňovat požadavky státních nařízení o manipulaci a uskladnění se zemním plynem.
- Nikdy nepoužívejte promáčklou, zkorodovanou nebo poškozenou plynovou láhev - nebezpečí nesprávné funkčnosti. Takovou láhev nechte zkontrolovat kvalifikovanou osobou.
- Nikdy nepoužívejte plynovou láhev s poškozeným připojovacím ventilem.
- U PB láhve musí být možné odsátí (odvětrání) plynových výparů.
- Nikdy nepoužívejte plynovou láhev,která nelze regulovat. Použijte vždy jen schválenou LPG láhev!

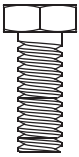
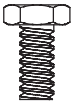
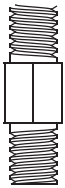
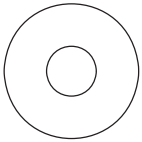
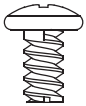
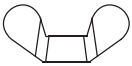
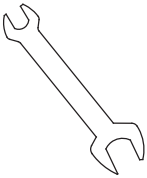
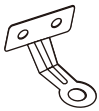
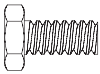
Kontrola úniku plynu

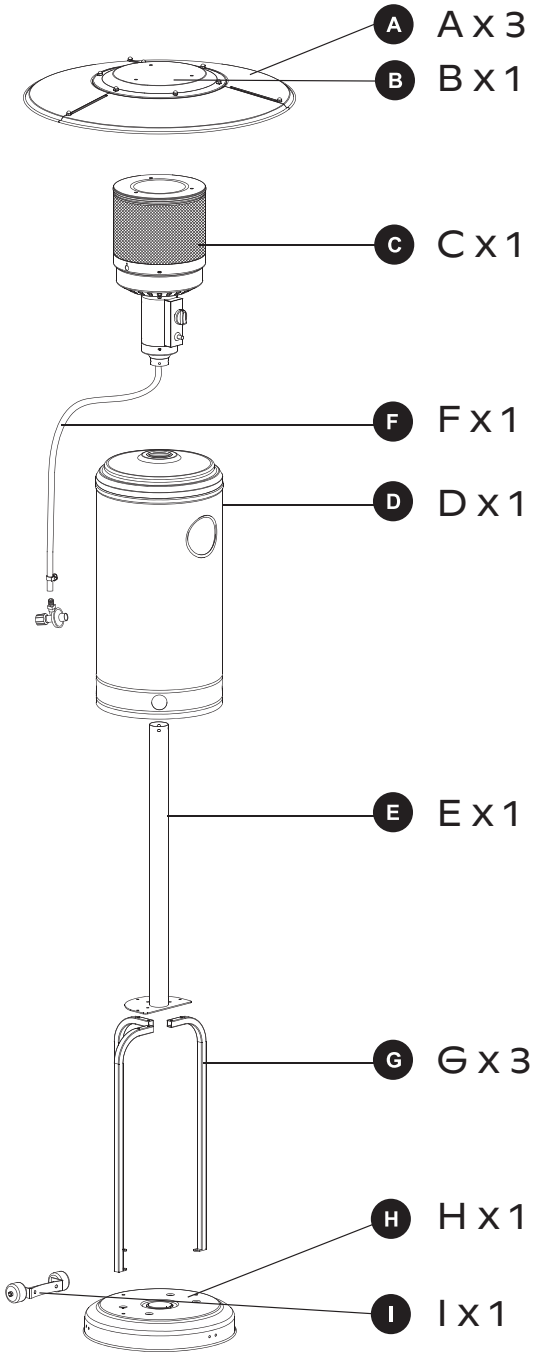
- Všechna připojení na zářiči jsou z výroby testovaná proti úniku plynu. Nicméně, během instalace a před zapojením zářiče je nutné zkontrolovat, zda jsou všechna připojení utěsněná a nikde neuniká plyn. Během dopravy mohlo totiž dojít k uvolnění spojů nebo poškození.
- Připravte si mýdlový roztok v poměru 1:2 (tekuté mýdlo:voda). Roztok lze nanášet pomocí rozprašovače, kartáčku nebo kusu látky (hadru). V místech úniku plynu se objeví mýdlové bubliny.
- Zkontrolujte, zda je řádně namontovaná plynová láhev.
- Ujistěte se, že je ovládací kontrolní tlačítko v poloze OFF (vypnutí).
- Plynový ventil nastavte do polohy ON (zapnutí).
- Při úniku plynu uzavřete plynový ventil, všechna místa zabezpečte (utěsněte) proti dalšímu úniku. Poté plynový ventil opět otevřete a znovu zkontrolujte.
- Při této činnosti nikdy nekuřte.

Seznam dílů

VAROVÁNÍ
NIKDY! Nepoužívejte ostré nástroje (nože, nůžky...) na otevírání balení, může dojít k prořízntutí a poškození sestavy.

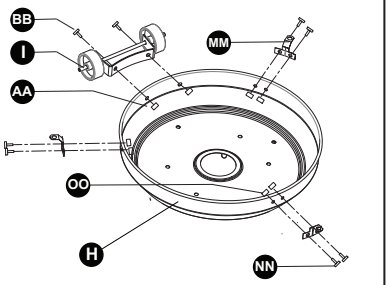
Seznam dílů

 M8	 M8 x 16	 M6		 M6 x 30
AA x 2	BB x 5	CC x 6	DD x 4	EE x 6
			 M6 X 10	
FF x 3	GG x 9	HH x 2	II x 9	JJ x 9
			 M6x10	 M6
KK x 3	LL x 1	MM x 3	NN x 6	OO x 6


A
A x 3
B
B x 1
C
C x 1
F
F x 1
D
D x 1
E
E x 1
G
G x 3
H
H x 1
I
I x 1

Montáž

1



AA x 2

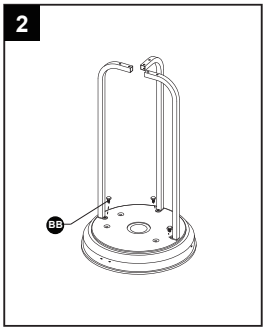
BB x 2

MM x 3

NN x 6

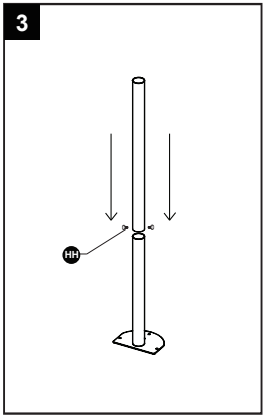
OO x 6

2



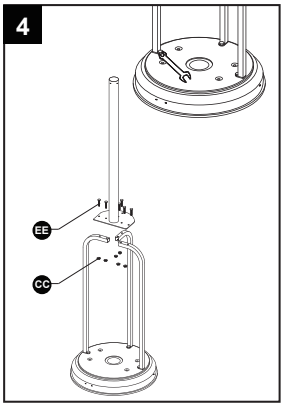
BB x 3

3



HH x 2

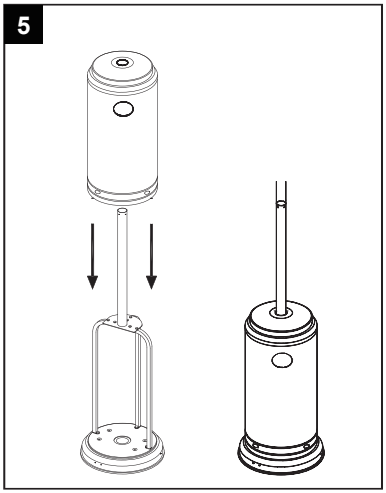
4



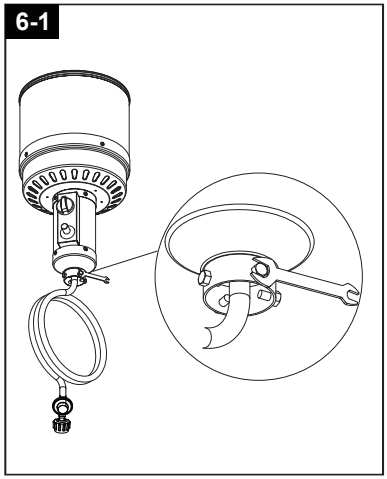
CC x 6

EE x 6

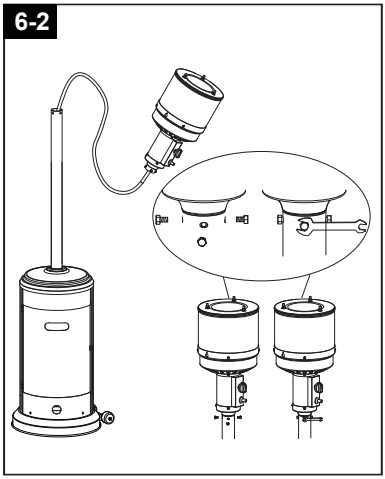
5



6-1

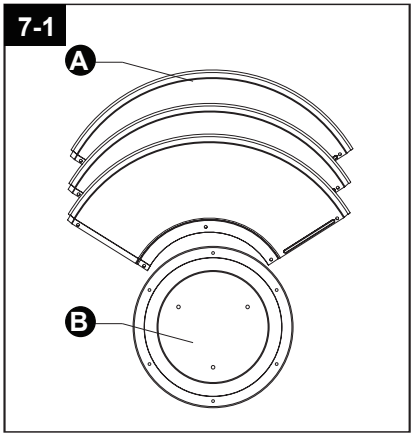


6-2

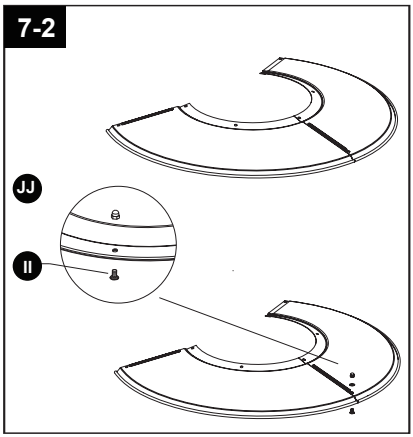


DD  x 4

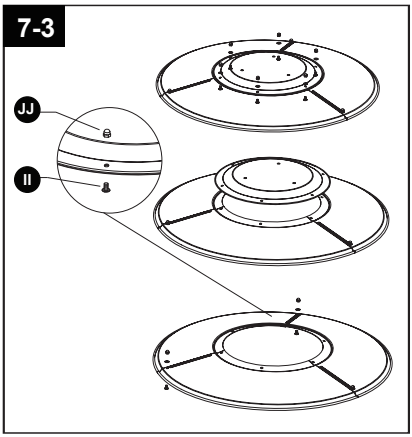
7-1

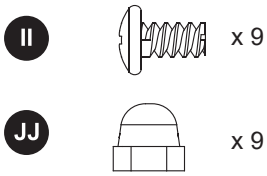


7-2

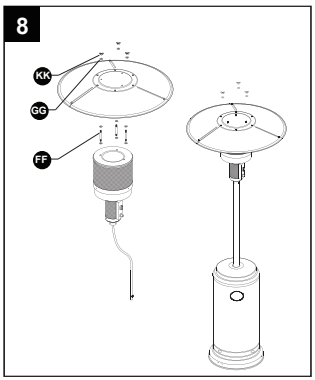


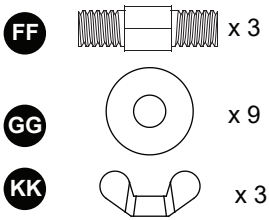
7-3





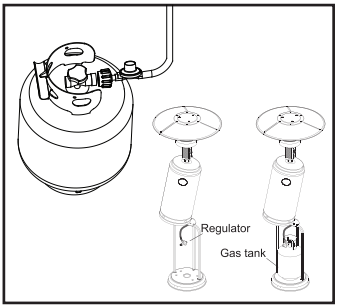
8





Použití

Příprava před použitím:
Nejprve je nutné zakoupit plynovou láhev, kterou budete používat v kombinaci s tímto ohřívačem. Budete tedy potřebovat odpovídající velikost láhve, kterou bude možné umístit do vnitřního prostoru ohřívače. Při používání ohřívače musí být za všech okolností používán regulátor tlaku směrem k ohřívači (není součástí balení), který odpovídá příslušné bezpečnostní třídě pro tyto druhy spotřebičů (výrobků). Přívodní plynová hadice z ohebného materiálu musí být rovněž certifikována dle platných standardů.



Připojte plynovou hadici k přípojce hadice, která je uložena v ovládacím panelu.

Varování: Před každým použitím ohřívače proveďte zkoušku těsnosti pomocí mýdlového roztoku na obou koncích plynového potrubí a přesvědčte se, že nedochází k úniku plynu.

VAROVÁNÍ!

Nikdy ohřívač nepoužívejte při dešti, neboť by došlo k prasknutí skleněné trubice v důsledku jejího prudkého ochlazení dešťovou vodou.

Pokud začne pršet, okamžitě ohřívač vypněte.

Za všech okolností zamezte kontaktu skleněné trubice s jakoukoliv tekutinou během používání ohřívače.

Skleněná trubice se při provozu ohřívače zahřívá na extrémní teplotu. Nikdy se proto nepokoušejte trubice dotknout, a za všech okolností zamezte přístupu dětí k ohřívači.

Vždy se ujistěte, že ohřívač stojí na pevném a rovném povrchu a nehrozí např. jeho převrhnutí a pád, v jehož důsledku by mohlo dojít k rozbití skleněné trubice.

Nikdy ohřívač nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoliv praskliny na skleněné trubici.

V případě zvýšené vlhkosti vzduchu nebo kondenzace vlhkosti uvnitř trubice vždy nejprve zapněte ohřívač na nízký stupeň výkonu/nízký plamen. Po ohřátí skleněné trubice a odstranění kondenzace můžete postupně plamen zvýšit. V případě zapnutí na plný výkon by mohlo dojít k poškození trubice!

Provozní pokyny

Zapálení:

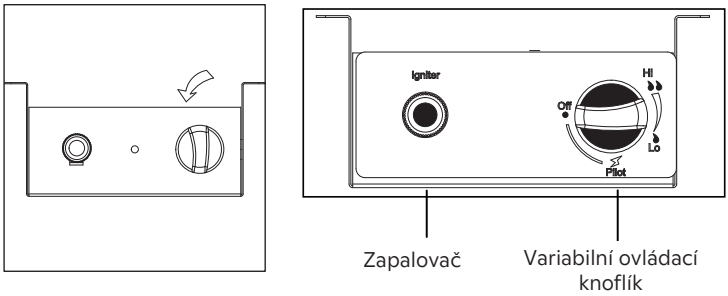
Poznámka: Ohřívač je vybaven zapalovacím hořáčkem, který umožňuje bezpečnější obsluhu. Zapalovací hořáček, musí být zapálen než budeme moci zapálit hlavní hořák.

1. Otočte knoflík do polohy OFF

2. Otočte regulátor plynu do polohy ON

3. Zmačkněte knoflík a otočte jim do polohy PILOT (obrázek 1)

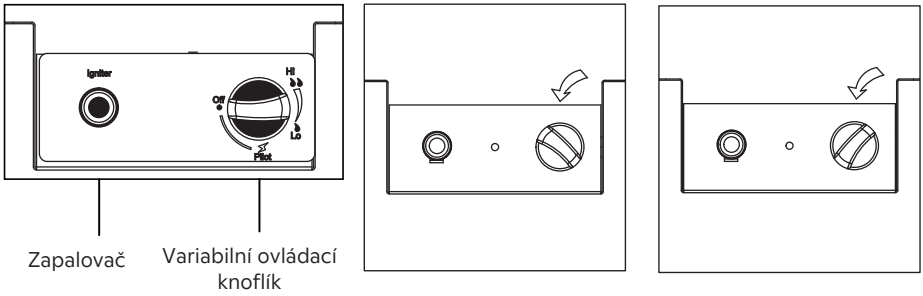
Poznáka: Při prvním zapalování a při každé výměně plynové lahve, nechte zmačknutý ovládací knoflík nejméně 1 minutu, aby došlo k odvzdušnění a pak teprve pokračujte.



4. Stiskněte a uvolněte tlačítko zapalovače, dokud nebude přes skleněnou trubici vidět zapalovací plamen.

5. Až bude plamen zapálen, pokračujte v držení ovládacího knoflíku po dobu 30 sekund.

6. Zatlačte dovnitř a otočte ovládací knoflík do polohy „LO“ (obrázek 3), poté ovládací knoflík uvolněte. Poté otočte knoflíkem podle potřeby, abyste získali požadované teplo (obrázek 4).



Udržba a čištění

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Za účelem plnohodnotného a dlouhodobého využití jedinečného výkonu tohoto ohřívače výrobce doporučuje provádět následující pravidelné úkony údržby:

- Vždy udržujte externí části Vašeho ohřívače v čistém stavu.
- Za účelem čistění používejte výhradně roztok teplé mýdlové vody. K čistění výrobku nikdy nepoužívejte hořlavé, korozivní či abrazivní čisticí prostředky.
- Při mytí výrobku dbejte na to, aby bylo okolí zapalovacího hořáku vč. hořáku vždy v suchém stavu. V případě, že dojde ke kontaktu regulátoru plynu s vodou, NIKDY se jej nepokoušejte znovu používat, v takovém případě musí být regulátor nahrazen za nový.
- Po dlouhé pauze, kdy byl ohřívač mimo provoz, musí být provedena kontrola celého výrobku, zda nedošlo k zahnízdění hmyzu v dutinách či potrubích výrobku.
- Průtok vzduchu musí být absolutně bez překážek. Vždy udržujte ovládací prvky, hořáky i cirkulační větrací otvory v čistém a průchodném stavu.

Příznaky možné překážky v systému ohřívače:

- Pach plynu v kombinaci s extrémně žlutými okraji plamene (nedokonalé hoření/spalování).
- Ohřívač nedosahuje požadované teploty.
- Hoření ohřívače, záře plamene, je výrazně nevyvážená.
- Ohřívač vydává přerušované zvuky během hoření.
- Pavouci a jiný hmyz mohou hnízdit v systému hořáků či tryskách.
- Toto představuje nebezpečí a může tak dojít k poškození ohřívače a k jeho následné bezpečnostní nezpůsobilosti k používání. Otvory na hořáku čistěte za použití profesionálního čističe potrubí pro tento účel.
- Tlakový vzduch může pomoci při čistění drobnějších nečistot.
- Karbonové usazeniny mohou způsobit vznik nebezpečí požáru. Z tohoto důvodu je nutné pravidelně a důkladně čistit reflektor a vnitřní stěny skleněné trubice pomocí mýdlového roztoku, pokud dojde k tvoření karbonových usazenin.

Za všech okolností dbejte při čistění skleněné trubice zvýšené opatrnosti!

Doporučujeme čistění a manipulaci se skleněnou trubicí provádět ve dvou osobách!

USKLADNĚNÍ

V případě že ohřívač nepoužíváte je nutné jej zakrýt vhodným krytem či plachtou tak, abyste zabránily zaprášení či zanesení vzduchového systému (trysek) ohřívače.

Před zakrytím ohřívače, za účelem uskladnění, vždy nejprve ponechte ohřívač dostatečně vychladnout.

Mezi obdobími pravidelného používání ohřívače

- Nejprve otočte ovládací knoflík do polohy OFF/VYPNUTO.
- Uzavřete uzávěr na ventilu plynové láhve do polohy OFF/VYPNUTO.
- Uskladněte ve svislé poloze, a to v krytých zabezpečených prostorech, které nejsou vystaveny povětrnostním vlivům jako např. (dešti, kroupám, sněžení).

Postup při delší odstávce ohřívače z provozu nebo přepravě

- Otočte ovládací knoflík do polohy OFF/VYPNUTO.
- Odpojte plynovou láhev od ohřívače a umístěte ji na bezpečném a dobře ventilovaném místě mimo uzavřené prostory. Plynovou láhev nikdy neuskladňujte v prostorách, kde okolní teplota přesahuje 50°C.
- Ohřívač skladujte ve svislé poloze v krytých prostorách bez povětrnostních vlivů, jako jsou např. déšť, kroupy, sníh, apod.

VAROVÁNÍ

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST:

- Nikdy se ohřívače nedotýkejte nebo jej nepřemisťujte a to po dobu minimálně 45 minut od jeho vypnutí.
- Před jakoukoliv manipulací s ohřívačem vždy ponechte veškeré horké části ohřívače nejprve dostatečně vychladnout.

POZNÁMKA

- V prostředí se vzduchem s vysokým obsahem soli, jako jsou např. pobřežní oblasti, může vlivem soli docházet ke korozi rychleji, než je běžné.
- Provádějte proto časté kontroly případných korodujících částí ohřívače a neprodleně případnou korozi odstraňte.
- Šetrným a ohleduplným použitím výrobku výrazně prodloužíte jeho celkovou životnost a vzhled.

Technická specifikace

TYP	Z802285	TEPELNÝ ZÁŘIČ	CE 2531-25

ITEM:	PATIO HEATER		SERIAL NO.:	
MODEL:	FSD-A ☐		FSD-C ☐	
CATEGORY:	$I_{3+(28-30/37)}$	$I_{3B/P(30)}$	$I_{3B/P(37)}$	$I_{3B/P(50)}$
COUNTRY OF DESTINATION:	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, CH, SI, LV, TR	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, LV, GR	PL	DE, AT, CH, SK
GAS TYPE:	G30 Butane/ G31 Propane	G30 Butane, G31 propane or their mixtures		
GAS PRESSURE:	(28-30)/37mbar	28-30mbar	37mbar	50mbar
NOMINAL HEAT INPUT (Hs)	13KW (946g/h)			
INJECTOR SIZE:	1.9mm		1.8mm	1.7mm
PIN CODE:	2531DO-0130			

VAROVÁNÍ!
Před použitím výrobku přečíst návod k obsluze!
Používání tohoto spotřebiče v uzavřených prostorech může být nebezpečné a je ZAKÁZÁNO!
U dostatečně větraného prostoru musí být minimálně 25% plochy povrchu otevřeno!
Před používáním tohoto spotřebiče přečíst návod k obsluze! Spotřebič musí být instalován v souladu s těmito pokyny a s místními předpisy!
Pro venkovní použití nebo pro dostatečně větrané prostory!
V případě silného větru věnujte zvláštní pozornost opatření proti překlopení spotřebiče!
Pokud je spotřebič v provozu nepřemísťujte jej!
Pro připojení k plynové láhvi použijte regulátor tlaku odpovídající kategorii plynu v uvedené tabulce!
Nezakrývejte větrací otvory úložného prostoru pro umístění láhve!
Po použití uzavřete ventil lahve na LPG nebo regulátor!
Před zakrytím ohřívače, za účelem uskladnění, vždy nejprve ponechte ohřívač dostatečně vychladnout.

Usměrňovač (regulátor) a plynová hadice musí splňovat požadavky místních i státních nařízení a norem!
Usměrňovač (regulátor) výstupního tlaku musí odpovídat kategorii plynu ve výše uve - dené tabulce a musí být schválen pro provoz (užití) v ČR!
Pro tento tepelný zářič použijte pouze schválenou plynovou hadici o délce max. 1,3 m pro provoz (užití) v ČR!
Pro provoz použijte pouze schválenou plynovou láhev LPG pro provoz (užití) v ČR!

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Zapalovací hořák nezapaluje	Uzávěr ventilu je v poloze OFF/ VYPNUTO V plynové lahvi není plyn Došlo k ucpání trysky Došlo k zavzdušnění systému Netěsnost spojů (přípojek, potrubí)	Otevřete uzávěr ventilu do polohy ON/ ZAPNUTO Lahev nahraďte za novou Vyčistěte nebo nahraďte za novou Odvzdušněte systém Zkontrolujte celé plynové potrubí
Zapalovací hořák zhasíná	Nečistoty v okolí hořáku Netěsnost spojů (přípojek, potrubí) Vadný termočlánek Únik plynu z potrubí	Odstraňte nečistoty Zkontrolujte utažení všech spojů Vyměňte termočlánek za nový Zkontrolujte veškeré spoje
Hlavní hořák se nezapaluje	Nedostatečný tlak v potrubí Nedostatečný tlak plynu v potrubí Přívodní tryska je ucpaná Ovládací knoflík není v poloze ON/ ZAPNUTO Načistoty v okolí hořáku Vadný termočlánek Sestava zapalovacího hořáku je ohnutá nebo v nesprávné poloze	Plynová lahev je téměř prázdná Plynová lahev je téměř prázdná Sejměte a vyčistěte, případně nahraďte trysku za novou Otočte knoflík do polohy ON/ ZAPNUTO Odstraňte nečistoty Vyměňte termočlánek za nový Umístěte zapalovací hořák do správné polohy a postup opakujte

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v této tabulce, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz

- Internet: www.avenberg.cz
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

CE

Výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Terasový plynový ohřívač - zářič Avenberg HEINZ

TYP: Z802285

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVENBERG®

HU

FIGYELMEZTETÉS!

Kérjük, hogy az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót!
Őrizze meg ezt a kézikönyvet, és adja át más felhasználóknak, hogy ez az információ bármikor elérhető legyen!
A biztonsági utasítások és utasítások figyelmen kívül hagyása és esetleges be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos személyi sérülést okozhat!





A készülék kicsomagolása!
Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolóanyagból. Gondosan ismerkedjen meg minden funkcióval, amelyet a készülék használata kínál. A csomagolóanyagokat, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekektől távol! Fulladásveszély! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

Győződjön meg arról, hogy a csomagolásból nem hiányzik alkatrész vagy alkatrész, és minden alkatrész kifogástalan állapotban van. Ha néhány alkatrész hiányzik, soha ne használja a készüléket!

Először adja hozzá ezeket az alkatrészeket, és csak ezután kezdheti el használni a készüléket!

Gázpalackhoz való csatlakoztatáskor nyomásszabályozó (nyomásszabályozó) használata szükséges, amely nem része a csomagnak, ld. alábbi csatlakozási táblázat. Csak jóváhagyott nyomásszabályozót (NYOMÁSSZABÁLYOZÓ) használjon a Cseh Köztársaságban történő üzemeltetéshez (használathoz) !!! A nyomásszabályozónak (SZABÁLYOZÓ) és a gáztömlőnek meg kell felelnie az állami előírások és szabványok követelményeinek.

Biztonsági utasítások

A fűtőberendezés használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg az alábbi biztonsági és használati utasításokat.

Értesítés:
Ha gázszagot érez, járjon el az alábbiak szerint:

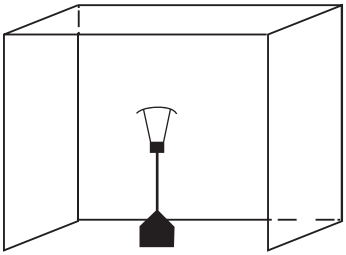
- Zárja el a gázszelepet.
- Oltsa el a radiátor körüli tüzet.
- Végezze el a gázvezeték-ellenőrzést a gázszivárgás helyének meghatározásához a kézikönyvben leírtak szerint.
- Ha ezután is gázszagot érez, azonnal forduljon a gázszolgáltatóhoz vagy a helyi tűzoltósághoz.

Értesítés:

- Ne kezeljen és ne tároljon illékony, gyúlékony, gyúlékony anyagokat stb. a radiátor közelében.
- Ha nem használja a gázpalackot, soha ne tárolja radiátor vagy hasonló eszköz közelében.

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék zárt térben történő használata veszélyes lehet, és TILOS!
- A készülék használata előtt olvassa el az utasításokat. A készüléket ezen utasításoknak és a helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- Használat után zárja el az LPG-palack vagy a szabályozó szelepét.
- A radiátor kültéri használatra vagy jól szellőző helyekre készült.
- Jól szellőző helynek minősül az a helyiség, amelyben a falfelület legalább 25%-a nyitott (a 25% a nyitott falak arányát jelenti a helyiség összes falához képest).



A felület a falfelület összege.

FIGYELMEZTETÉS!

- A radiátor helytelen és szakszerűtlen felszerelése, karbantartása, javítása vagy egyéb kezelése a fűtőtest hibás működéséhez, személyi sérüléshez vagy anyagi károkhoz vezethet. Ezért gondosan tanulmányozza át és kövesse a jelen kézikönyvben, a radiátor címkéin és a helyi rendeletben található összes utasítást és utasítást, mielőtt bármilyen módon kezelné a radiátort.

FIGYELMEZTETÉS!

A fűtőelem felszerelése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat és utasításokat:

- „Telepítés és használat előtt olvassa el az utasításokat."
- „A készülék beszerelésének és az LPG-palack tárolásának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak."
- „Ne takarja le és ne zárja le az LPG-palack tárolórekeszének szellőzőnyílásait."
- „Ha a készülék működik, ne mozgassa."
- „A készülék mozgatása előtt zárja el az LPG-palack szelepét vagy a szabályozót."
- „A csövet vagy a rugalmas tömlőt az előírt időközönként cserélni kell."
- „Csak a gyártó által meghatározott típusú üzemanyagot és LPG-palacktípust használjon."
- „Erős szél esetén fokozottan ügyeljen a készülék felborulása elleni óvintézkedésekre."
- „Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra."

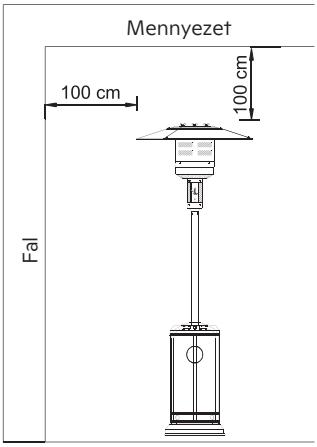
Értesítés

A HŐSUGÁRZÓ HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁ - SOKAT ELFOGADNI

- Soha ne használja a radiátort épületen belül - sérülés vagy anyagi kár veszélye.
- A terméket mindig szilárd és vízszintes felületre kell helyezni.
- A termék kizárólag kültéri és háztartási használatra készült, és nem kereskedelmi használatra készült.
- Ezt a radiátort nem szabad szabadidős járművekben (pl. lakókocsikban) vagy hajókon használni.
- Ezt a terméket semmilyen körülmények között nem szabad pincében vagy felszín alatti területeken használni.
- Soha ne használja a fűtőberendezést esőben, és mindig ügyeljen arra, hogy a fűtőelem üvegcsöve ne érintkezzen folyadékkal, miközben a fűtőberendezés üzemel.
- Erős szélben szem előtt kell tartani a fűtőberendezés felborulásának veszélyét, és alaposan rögzíteni kell.
- A telepítést és a javítást csak képzett szakember végezheti.
- A radiátor szakszerűtlen kezelése személyi sérüléshez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Soha ne próbálja meg semmilyen módon módosítani a radiátoron. Ne zavarja a termék tervezését vagy beállításait.
- Soha ne kísérelje meg semmilyen módon módosítani a fűtőelem alkatrészeit, pl. védőrács (fedél), reflektor stb. nélküli fűtőelem használata.
- Soha ne cserélje ki az egyenirányítót (szabályozót) a gyártó által ajánlotttól eltérőre.
- Soha ne tároljon gázpalackot vagy más gyúlékony, éghető anyagot vagy folyadékot a gázfűtőben vagy annak közelében.
- Soha ne használja ezt a fűtőberendezést robbanásveszélyes (EX) környezetben.
- A radiátor minden egyes használata előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrésze kifogástalan állapotban van. Ellenőrizze a radiátor gázszivárgását.
- A fűtőberendezés hosszabb üzemen kívül helyezése után a gázcsövet és a vezérlőpanel csatlakozását, valamint a gáztömlőt is ellenőrizni kell, mert előfordulhat, hogy rovarok kerültek be vagy fészkeltek be a gázcsőbe, ill. a fűtőelem egyéb részeit.
- Évente legalább egyszer ellenőriztesse a radiátort szakképzett szakemberrel.
- Ha az alábbi helyzetek bármelyike előfordul, azonnal ellenőrizze a fűtőtestet:
- Érzi a gázt.
- A fűtőberendezés hatékonysága csökkent.
- Az égő égéskor szokatlan, recsegő hangokat ad ki (az égő enyhe recsegése a kikapcsolást követően normális).
- Soha ne használja a fűtőberendezést, hacsak nem ellenőrizte az összes csatlakozást gázszivárgás szempontjából.
- Az ellátó gáztömlőt a gyártó által előírt rendszeres időközönként cserélni kell.
- Ha gázszagot érez, azonnal zárja el a gázpalackon lévő gázszelepet. Ellenőrizze a gázszivárgást kefével és szappanos vízzel, lásd fejezet GÁZszivárgás ellenőrzése. Ha szivárog a gáz ott, ahol a gáztömlő az egyenirányítóhoz (szabályozóhoz) csatlakozik, húzza meg ezt a csatlakozást, és ellenőrizze újra, hogy továbbra is szivárog-e a gáz. Ha továbbra is buborékok jelennek meg a kötésben, forduljon a forgalmazóhoz. Ha gáz szivárog a szabályozó és a gázpalack szelepének csatlakozási pontján, válassza le, csatlakoztassa újra, és ellenőrizze újra, hogy továbbra is szivárog-e a gáz. Ha többszöri leválasztás után is megjelennek buborékok, az azt jelenti, hogy a gázpalack megsérült, és fel kell vennie a kapcsolatot a palack eladójával.

- Soha ne mozgassa a radiátort használat közben.
- A radiátort csak azután lehet mozgatni, ha kikapcsolta, és hagyta kellően lehűlni.
- A fűtőelem bármilyen módon történő mozgatása vagy mozgatása előtt először zárja el a gázpalack szelepét.
- A gázpalackon lévő szellőzőnyílásoknak mindig tisztáknak és tisztáknak kell lenniük (távolítson el róluk minden szennyeződést és lerakódást).
- Soha ne tisztítsa a fűtőberendezést gyúlékony vagy korrozív tisztítószerekkel.
- Soha ne fesse le a radiátort, a vezérlőegységet vagy a reflektor tetejét.
- Tartsa tisztán a radiátor kezelőszerveit, gombjait és légáramlási nyílásait, és rendszeresen tisztítsa meg őket.
- A gázszelepnek mindig zárva kell lennie, ha a fűtőberendezés nincs használatban.
- Azonnal vizsgálja meg a radiátort, hogy nem sérült-e, ha a következők fordulnak elő:
- A radiátor nem melegszik fel a maximális hőmérsékletre.
- A radiátor használata közben recsegő hang hallatszik az égőből (gyulladtkor a halk recsegés normális).
- Gázszag érezhető az ízületekben, és túlzottan hallható a láng.
- A gáztömlőt szabályozóval vagy anélkül nem szabad olyan helyeken elhelyezni, ahol emberek sétálnak (út, gyalogút), hogy elkerüljék a sérüléseket (botlás miatt) vagy az anyagi károkat.
- A gáztömlőt, beleértve a szabályozó egységet is, biztonságos helyen kell tárolni, hogy elkerüljük ezen alkatrészek véletlen károsodását.
- A radiátor használatakor minden védőberendezést fel kell szerelni. A radiátort ezek nélkül nem szabad használni.
- Ne akasszon, helyezzen, tároljon vagy helyezzen gyúlékony anyagokat (pl. ruházat stb.) a radiátor közelébe.
- A gázpalackot csak megfelelően szellőző helyen cserélje ki, ahol nincsenek gyúlékony, gyúlékony dolgok és anyagok (pl. gyertya, cigaretta vagy más könnyen gyúlékony dolog, stb.).
- Használat előtt ellenőrizze a szabályozótömítés megfelelő működését.
- Személyek vagy gyermekek nem mozoghatnak a radiátor forró részei közelében - emberek megégésének vagy a ruházat meggyulladásának veszélye.
- Gyermekek nem mozoghatnak a radiátor közelében felelős személy felügyelete nélkül.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen nyitva legyenek.
- Használat után mindig zárja el a gázpalackon vagy a szabályozón lévő gázszelepet.
- Gázszivárgás vagy gyulladás esetén zárja el a gázszelepet, és ne használja a fűtőkészüléket mindaddig, amíg azt képzett személy meg nem javította és a további használatra biztonságosnak nem nyilvánította.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes kábel és tömlő átjárhatóságát és tökéletes állapotát (legalább havonta egyszer és minden gázpalackcsere után). Ha bármilyen sérülést (repedést stb.) észlel, ezeket az alkatrészeket kizárólag a gyártó által meghatározott eredeti alkatrészekre kell cserélni.

A hősugárzó helye



- A gázfűtés csak kültéri használatra szolgál.
- A radiátor használatakor mindig gondoskodjon megfelelő friss levegőről.
- A radiátort mindig a jobb oldalon látható módon helyezze el, pl. min. 100 cm-re a faltól és 100 cm-re a mennyezettől.
- A radiátort sima és szilárd felületre kell helyezni.
- Soha ne használja a radiátort olyan helyen, ahol robbanásveszély áll fenn, vagy ahol gyúlékony és illékony anyagok és folyadékok vannak.
- Biztonságosan rögzítse a radiátort a felülethez (padlóhoz) csavarokkal, ez megakadályozza, hogy erős szél esetén felboruljon, vagy kiegészítőleg rögzítse.

1. A terméket soha nem szabad beépíteni vagy elhelyezni épületek belsejében, ill fedett területen, garázsban vagy bármely más zárt helyen.
2. SOHA NE helyezzen semmilyen tárgyat a fűtőberendezésre, és SOHA ne dőljön neki a terméknek.
3. SOHA ne tároljon gyúlékony anyagokat a termék közelében.
4. SOHA NE használja ezt a terméket hiányos állapotban anélkül, hogy a gyártó utasításainak megfelelően védő- és biztonsági elemeket telepítettek volna.

A termék beszerelését és esetleges javítását csak szakképzett szerviz vagy technikus végezheti el. A terméket minden használat előtt, legalább évente egyszer, szakképzett személynek ellenőriznie kell. Szükség esetén a termék gyakoribb karbantartást és tisztítást igényelhet. A felhasználó köteles a vezérlőpanelt, a dobozt, az égőket és a szellőzőnyílásokat folyamatosan tisztán és nyitva tartani.

Gáz

- Csak propánt vagy butánt használjon.
- A gázpalackhoz való csatlakoztatásnál nyomásSZABÁLYOZÓ használata szükséges, az nem része a csomagnak, ld. alábbi csatlakozási táblázat. Csak a jóváhagyott NYOMÁSSZABÁLYOZÓT használja a Cseh Köztársaságban történő üzemeltetéshez (használathoz) !!!
- A nyomásszabályozónak (SZABÁLYOZÓ) és a gáztömlőnek meg kell felelnie az állami előírások és szabványok követelményeinek.
- A telepítésnek meg kell felelnie a helyi rendelet feltételeinek. Ha ilyen rendeletek nem léteznek, akkor a földgáz kezelésére és tárolására vonatkozó állami előírások betartása szükséges.
- Soha ne használjon horpadt, korrodált vagy sérült gázpalackot – fennáll a hibás működés veszélye. Egy ilyen palackot ellenőriztessen szakképzett személlyel.
- Soha ne használjon sérült csatlakozószeleppel rendelkező gázpalackot.
- PB palack esetén biztosítani kell a gázgőzök elszívását (leeresztését).
- Soha ne használjon olyan gázpalackot, amely nem szabályozható. Mindig csak jóváhagyott PB--palackot használjon!

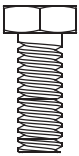
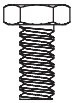
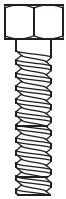
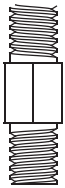
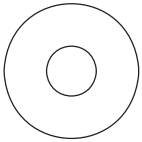
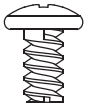
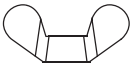
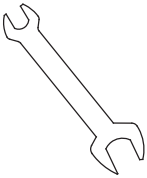
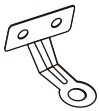
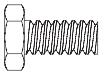
Gázszivárgás ellenőrzése

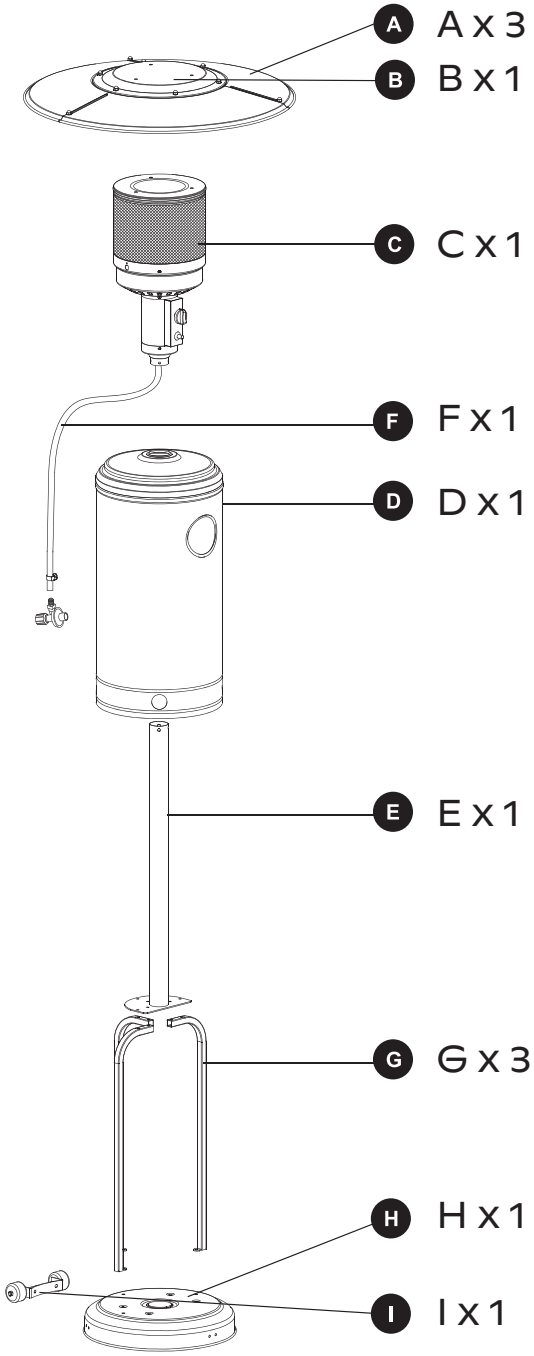
- A radiátor minden csatlakozását gyárilag tesztelték gázszivárgás ellen. A beszerelés során és a radiátor csatlakoztatása előtt azonban ellenőrizni kell, hogy minden csatlakozás tömített-e, és nincs-e gázszivárgás sehol. Ennek az az oka, hogy a csatlakozások meglazulhattak vagy megsérültek szállítás közben.
- Készítsen szappanos oldatot 1:2 arányban (folyékony szappan:víz). Az oldatot permetezővel, ecsettel vagy ruhadarabbal (rongy) alkalmazhatjuk. A gázszivárgás helyén szappanbuborékok jelennek meg.
- Ellenőrizze, hogy a gázpalack megfelelően van-e beszerelve.
- Győződjön meg arról, hogy a vezérlőgomb OFF állásban van.
- Állítsa a gázszelepet BE állásba.
- Gázszivárgás esetén zárja el a gázszelepet, biztosítson (tömítsen) minden helyet a további szivárgás ellen. Ezután nyissa ki ismét a gázszelepet, és ellenőrizze újra.
- Soha ne dohányozzon ezen tevékenység közben.

Alkatrészlista

FIGYELMEZTETÉS
SOHA! Ne használjon éles eszközöket (kés, olló...) a csomagolás kinyitásához, mert elvághatja és károsíthatja a szerelvényt.

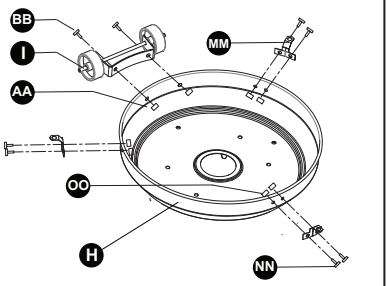
Alkatrészlista

 M8	 M8 x 16	 M6		 M6 x 30
AA x 2	BB x 5	CC x 6	DD x 4	EE x 6
			 M6 X 10	
FF x 3	GG x 9	HH x 2	II x 9	JJ x 9
			 M6x10	 M6
KK x 3	LL x 1	MM x 3	NN x 6	OO x 6


A
A x 3
B
B x 1
C
C x 1
F
F x 1
D
D x 1
E
E x 1
G
G x 3
H
H x 1
I
I x 1

Montáž

1



AA x 2

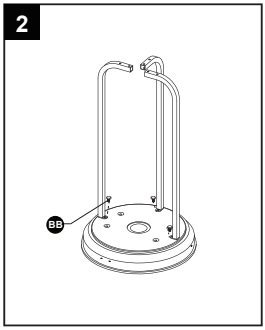
BB x 2

MM x 3

NN x 6

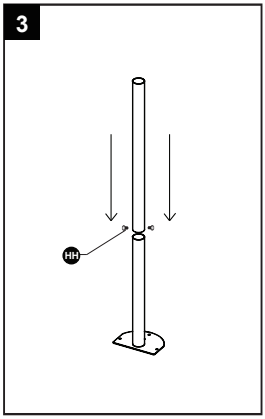
OO x 6

2



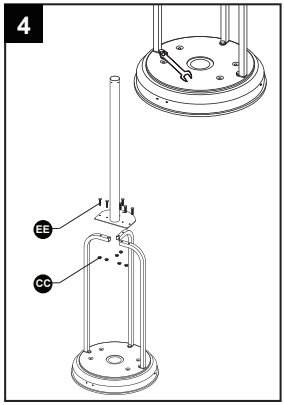
BB x 3

3



HH x 2

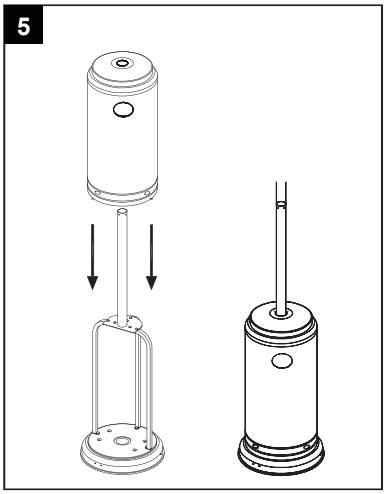
4



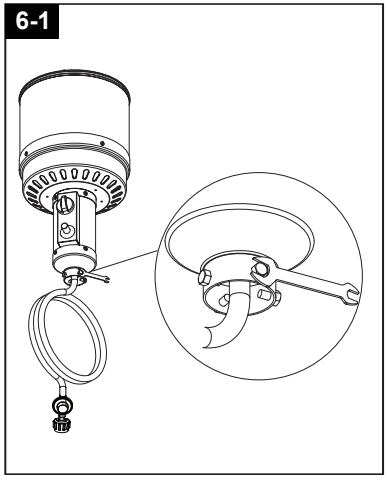
CC x 6

EE x 6

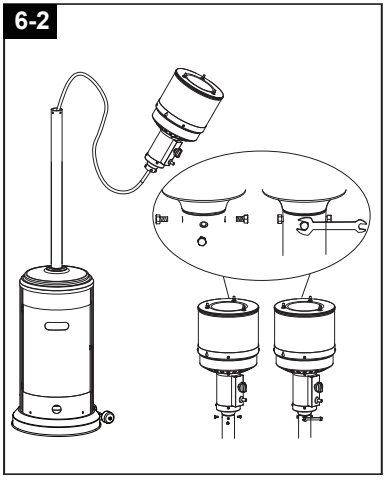
5



6-1

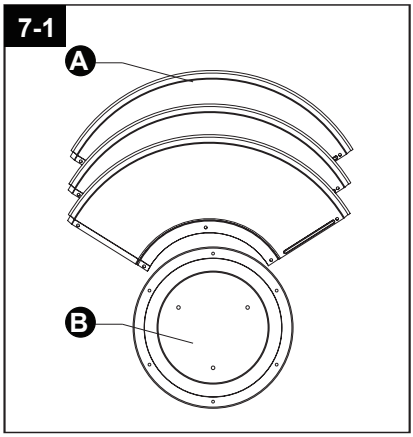


6-2

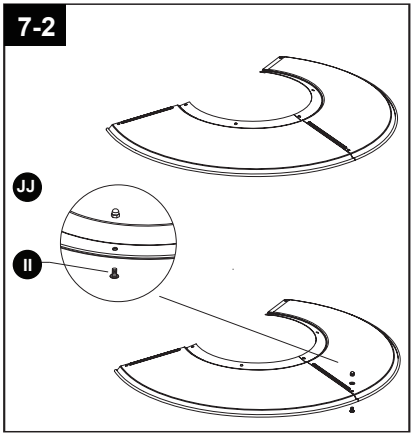


DD  x 4

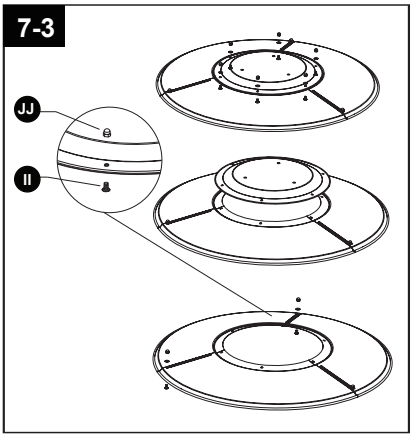
7-1

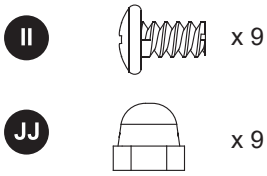


7-2

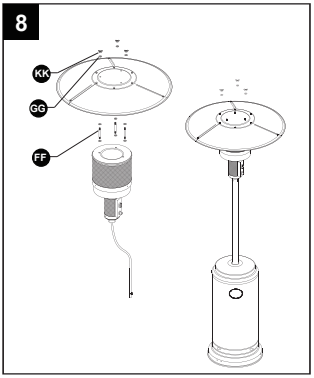


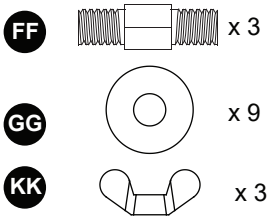
7-3





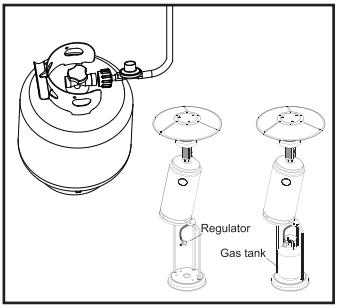
8





Használat

Felhasználás előtti előkészítés:
Először is meg kell vásárolnia a gázpalackot, amelyet ezzel a fűtőberendezéssel együtt fog használni. Ezért szüksége lesz egy megfelelő méretű palackra, amelyet el lehet helyezni a fűtőberendezésbe. A fűtőberendezés használatakor mindig az ilyen típusú készülékek (termékek) megfelelő biztonsági osztályának megfelelő nyomásszabályozót kell használni a fűtőberendezés felé (nem tartozék a csomagban). A rugalmas anyagból készült befúvó gáztömlőnek is rendelkeznie kell az érvényes szabványok szerinti tanúsítvánnyal.



Csatlakoztassa a gáztömlőt a kezelőpanelen tárolt tömlőcsatlakozóhoz.

Figyelmeztetés: A fűtőelem minden egyes használata előtt végezzen szivárgáspróbát szappanos oldattal a gázvezeték mindkét végén, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs gázszivárgás.

FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használja a fűtőtestet esőben, mert az esővíz gyors lehűlése következtében az üvegcső megreped.

Ha elkezd esni az eső, azonnal kapcsolja ki a fűtést.

Mindig ügyeljen arra, hogy az üvegcső ne érintkezzen folyadékkal a fűtőberendezés használata közben.

Az üvegcső extrém hőmérsékletre melegszik fel, amikor a fűtőberendezés működik. Ezért soha ne próbálja megérinteni a csövet, és minden körülmények között akadályozza meg, hogy gyerekek hozzáférjenek a fűtőberendezéshez.

Mindig ügyeljen arra, hogy a fűtőberendezés szilárd és vízszintes felületen álljon, és ne legyen veszélye pl. felborul és leesik, aminek következtében az üvegcső eltörhet.

Soha ne használja a fűtőberendezést, ha repedéseket talál az üvegcsövön.

Ha megnövekszik a levegő páratartalma vagy páralecsapódás a csőben, először mindig kapcsolja a fűtőtestet alacsony teljesítményszintre/alacsony lángra. Az üvegcső felmelegítése és a páralecsapódás eltávolítása után fokozatosan növelheti a lángot. Teljes teljesítménnyel bekapcsolva a cső megsérülhet!

Kezelési útmutató

Gyújtás:

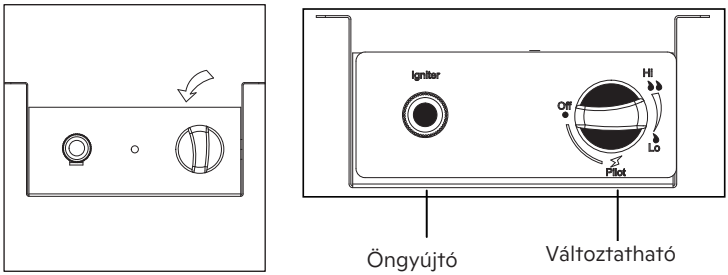
Megjegyzés: A fűtőberendezés gyújtóégővel van felszerelve, amely biztonságosabb működést tesz lehetővé. A főégőt meg kell gyújtani, mielőtt meggyújthatnánk a fő égőt.

1. Forgassa a gombot OFF állásba

2. Fordítsa a gázszabályozót BE állásba

3. Nyomja meg a gombot és fordítsa el PILOT helyzetbe (1. kép)

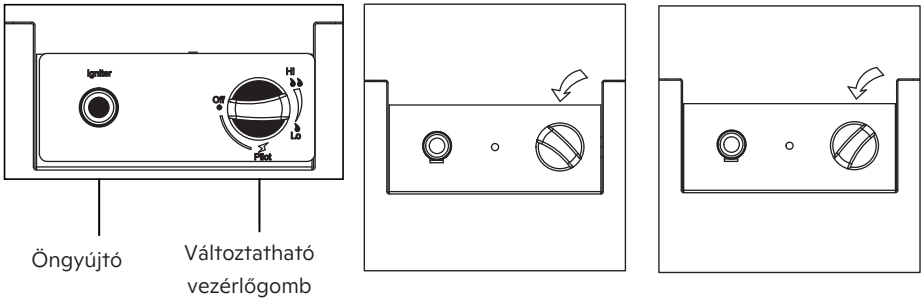
Megjegyzés: Amikor először gyújt, és minden alkalommal, amikor cseréli a gázpalackot, tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 percig, hogy a levegő kiléphessen, mielőtt folytatná.



4. Nyomja meg és engedje fel a gyújtógombot, amíg a gyújtóláng láthatóvá nem válik az üvegcsövön keresztül.

5. Amikor a láng kigyullad, tartsa lenyomva a vezérlőgombot 30 másodpercig.

6. Nyomja be és forgassa el a vezérlőgombot „LO" állásba (3. ábra), majd engedje el a vezérlőgombot. Ezután forgassa el a gombot a kívánt hő eléréséhez (4. ábra).



Karbantartás és tisztítás

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A fűtőberendezés egyedülálló teljesítményének teljes és hosszú távú kihasználása érdekében a gyártó a következő rendszeres karbantartási műveletek elvégzését javasolja:

- Mindig tartsa tisztán a fűtőelem külső részeit.
- Tisztításhoz csak meleg szappanos vizet használjon. Soha ne használjon gyúlékony, maró vagy súroló hatású tisztítószereket a termék tisztításához.
- A termék mosásakor ügyeljen arra, hogy a gyújtóégő körüli terület, pl. az égő mindig száraz állapotban legyen. Ha a gázszabályozó vízzel érintkezik, SOHA ne próbálja újra használni, ebben az esetben a szabályozót ki kell cserélni.
- Hosszú szünet után, amikor a fűtőberendezés nem működött, a teljes terméket ellenőrizni kell, hogy nem fészkeltek-e rovarok a termék üregeiben vagy csöveiben.
- A levegő áramlásának teljesen akadálymentesnek kell lennie. Mindig tartsa tisztán és nyitva a kezelőszerveket, az égőket és a keringető szellőzőket.

A fűtőrendszer esetleges elzáródásának tünetei:

- Gázszag rendkívül sárga lángszélekkel kombinálva (tökéletlen égés/égés).
- A fűtőelem nem éri el a kívánt hőmérsékletet.
- A fűtőtest égése, a láng izzása jelentősen kiegyensúlyozatlan.
- A fűtőtest szaggatott hangokat ad ki égés közben.
- Pókok és más rovarok fészkelhetnek az égőben vagy a fúvókarendszerben.
- Ez veszélyes, és károsíthatja a fűtőberendezést, és nem biztonságos használatot tesz lehetővé. Tisztítsa meg az égő furatait erre a célra professzionális csőtisztítóval.
- A sűrített levegő segíthet a kisebb szennyeződések tisztításában.
- A szénlerakódások tűzveszélyt okozhatnak. Emiatt szénlerakódások esetén rendszeresen és alaposan meg kell tisztítani a reflektort és az üvegcső belső falait szappanos oldattal.

Az üvegcső tisztítása során minden esetben legyen nagyon óvatos!

Javasoljuk, hogy két személy tisztítsa és kezelje az üvegcsövet!

TÁROLÁS

Ha nem használja a fűtőberendezést, le kell fedni egy megfelelő fedővel vagy fóliával, hogy a fűtőberendezés levegőrendszere (fúvókái) ne porosodjon vagy elduguljon.

Mindig hagyja kellően lehűlni a fűtőtestet, mielőtt letakarja tároláshoz.

A fűtőberendezés rendszeres használatának időszakai között

- Először fordítsa a vezérlőgombot OFF állásba.
- Zárja le a gázpalack szelepének kupakját KI állásba.
- Tárolja függőleges helyzetben, fedett, biztonságos helyen, amely nincs kitéve az olyan elemeknek, mint pl (eső, jégeső, hó).

Eljárás a fűtőberendezés üzemből vagy szállításból történő hosszabb leállításához

- Fordítsa a vezérlőgombot OFF állásba.
- Válassza le a gázpalackot a fűtőberendezésről, és helyezze biztonságos és jól szellőző helyre, zárt téren kívül. Soha ne tárolja a gázpalackot olyan helyen, ahol a környezeti hőmérséklet meghaladja az 50°C-ot.
- Tárolja a fűtőtestet függőleges helyzetben, fedett helyen, időjárási hatások nélkül, mint pl eső, jégeső, hó stb.

FIGYELMEZTETÉS

SAJÁT BIZTONSÁGÁÉRT:

- Soha ne érintse meg és ne mozgassa a fűtőtestet a kikapcsolása után legalább 45 percig.
- Mindig hagyja kellően lehűlni a fűtőelem minden forró részét, mielőtt bármilyen módon kezelné a fűtőberendezést.

JEGYZET

- Magas sótartalmú levegővel rendelkező környezetben, mint pl tengerparti területeken a só a szokásosnál gyorsabban korrodálhat.
- Ezért rendszeresen ellenőrizze a fűtőelem korrodáló alkatrészeit, és azonnal távolítsa el a korróziót.
- A termék takarékos és körültekintő használatával jelentősen meghosszabbítja annak élettartamát és megjelenését.

Műszaki előírás

TÍPUS	Z802285	HŐSUGÁRZÓ	CE 2531-25

ITEM:	PATIO HEATER		SERIAL NO.:	
MODEL:	FSD-A ☐		FSD-C ☐	
CATEGORY:	$I_{3+(28-30/37)}$	$I_{3B/P(30)}$	$I_{3B/P(37)}$	$I_{3B/P(50)}$
COUNTRY OF DESTINATION:	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, CH, SI, LV, TR	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, LV, GR	PL	DE, AT, CH, SK
GAS TYPE:	G30 Butane/ G31 Propane	G30 Butane, G31 propane or their mixtures		
GAS PRESSURE:	(28-30)/37mbar	28-30mbar	37mbar	50mbar
NOMINAL HEAT INPUT (Hs)	13KW (946g/h)			
INJECTOR SIZE:	1.9mm		1.8mm	1.7mm
PIN CODE:	2531DO-0130			

FIGYELMEZTETÉS!
A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót!
A készülék zárt térben történő használata veszélyes lehet, és TILOS!
A kellően szellőző helyhez a felület legalább 25%-ának nyitottnak kell lennie!
A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót! A készüléket ezen utasításoknak és a helyi előírásoknak megfelelően kell telepíteni!
Kültéri használatra vagy megfelelően szellőző helyekre!
Erős szél esetén fokozottan ügyeljen a készülék felborulásának megakadályozására szolgáló intézkedésekre!
Ha a készülék üzemel, ne mozgassa!
A gázpalackhoz való csatlakoztatáshoz a táblázatban szereplő gázkategóriának megfelelő nyomásszabályozót használjon!
Ne takarja le a palack elhelyezésére szolgáló tárolótér szellőzőnyílásait!
Használat után zárja el a PB-palack vagy a szabályozó szelepét!
Mindig hagyja kellően lehűlni a fűtőtestet, mielőtt letakarja tároláshoz.

Az egyenirányítónak (szabályozónak) és a gáztömlőnek meg kell felelnie a helyi és állami előírások és szabványok követelményeinek!
A kilépő nyomás-egyenirányítónak (szabályozónak) meg kell felelnie a fenti táblázatban szereplő gázkategóriának, és a Cseh Köztársaságban engedélyezett működésre (használatra) kell rendelkeznie!
Csak engedélyezett gáztömlőt használjon, amelynek hossza max. 1,3 m üzemelésre (használatra) Csehországban!
Az üzemeltetéshez csak a csehországi üzemeltetéshez (használathoz) engedélyezett LPG gázpalackot használjon!

Problémamegoldás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gyújtóégő nem gyullad meg	A szelepsapka KI állásban van A gázpalackban nincs gáz A fúvóka eltömődött Levegőztetés történt a rendszerben Csatlakozások szivárgása (csatlakozások, csövek)	Nyissa ki a szelepsapkát ON állásba Cserélje ki az üveget egy újra Tisztítsa meg vagy cserélje ki egy újra Légtelenítse a rendszert Ellenőrizze a teljes gázvezetéket
A gyújtóégő kialszik	Szenny az égő körül Csatlakozások szivárgása (csatlakozások, csövek) Hibás hőelem Gázszivárgás a csőből	Távolítsa el a szennyeződéseket Ellenőrizze az összes csatlakozás tömítettségét Cserélje ki a hőelemet egy újra Ellenőrizze az összes csatlakozást
A főégő nem gyullad	Elégtelen vezetéknyomás Elégtelen gáznyomás a csővezetékben A bemeneti fúvóka eltömődött A vezérlőgomb nincs BE állásban Tisztaság az égő körül Hibás hőelem A gyújtószerelvény meggörbült vagy rossz helyzetben van	A gázpalack majdnem üres A gázpalack majdnem üres Távolítsa el és tisztítsa meg, vagy cserélje ki a fúvókát egy újra Forgassa a gombot ON állásba Távolítsa el a szennyeződéseket Cserélje ki a hőelemet egy újra Helyezze a gyújtóégőt a megfelelő helyzetbe, és ismételje meg az eljárást

Elérhetőségek és szerviz

Ha ebben a táblázatban nem talál megoldást a problémára, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, amely tanácsot ad a problémával kapcsolatban. A szervizközpontok listája a www.avenberg.cz oldalon található.

- Internet: www.avenberg.cz
- E-mail: servis@avenberg.cz

Környezetvédelem, hulladékfeldolgozás



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolást környezetbarát újrahasznosítás céljából kell szállítani.

Ne dobja a használt termékeket, készülékeket vagy készülékeket a háztartási hulladék közé!

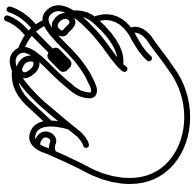
A terméket jóváhagyott újrahasznosító telephelyen vagy települési hulladéklerakó létesítményen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be az érvényes előírásokat! Ha kétségei vannak, forduljon egy újrahasznosító céghez. Az összes csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Az így leadott termékeket vagy készülékeket a környezetet nem károsító módon összegyűjtjük, szétszedjük és újraértékelésre szállítjuk.

CE

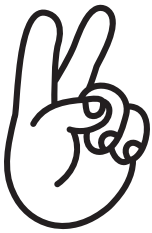
A termék megfelel a rá vonatkozó EU-irányelvek összes alapvető követelményének.

AVEN®
BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 

dva, 

tři... 

Hotovo!